



Einfach Frieden La paix, tout simplement

S. Schaefer L. H. G. Hummel S. Friedli R. Wernli
D. H. P. Z. D. Hummel Rene Ruesch S. G. Müller
S. H. G. S. H. H. Hummel K. Vogt
H. L. J. M. Fischer T. H. S. H.

HUMBEL

SCHNAPS SEIT 1918

Humbel Spezialitätenbrennerei · Baumgartenstrasse 12 · CH-5608 Stetten
Tel. +41 56 496 50 60 · Fax +41 56 496 50 62 · info@humbel.ch · www.humbel.ch

Einfach Frieden wünschen wir Ihnen und allen Menschen auf Erden

Einfach dankbar sind wir Ihnen, liebe Kundin, lieber Kunde, dass wir auch im vergangenen Jahr Ihr Lieferant für feine Destillate sein durften. Wir freuen uns auf eine freundschaftliche und befruchtende Zusammenarbeit auch 2023 und wünschen Ihnen im Geschäft wie im Privaten alles Gute und Schöne.

Mit Ihnen hoffen wir auf friedlichere Zeiten.

Wir spenden jeweils Ende Jahr, je nach Geschäftsgang, einen grösseren Betrag an die Caritas Schweiz. Im Frühling 2022 haben wir zusätzlich Fr. 5000.– an die Caritas gespendet und Fr. 1000.– erhielt unsere Arbeitskollegin für eine private Hilfsaktion für die vom Krieg in der Ukraine betroffenen Menschen.

La paix, tout simplement nous vous souhaitons et à tous les êtres humains sur terre

Nous vous sommes tout simplement reconnaissants, chère cliente, cher client, de nous avoir permis d'être votre fournisseur de délicieux distillats l'année dernière également. Nous nous réjouissons de poursuivre notre collaboration amicale et fructueuse en 2023 et vous souhaitons tout ce qu'il y a de meilleur et de plus beau dans votre vie professionnelle et privée.

Avec vous, nous espérons des temps plus paisibles.

Chaque fin d'année, en fonction de la marche des affaires, nous faisons un don important à Caritas Suisse. Au printemps 2022, nous avons versé 5000 francs supplémentaires à Caritas et notre collègue de travail a reçu 1000 francs pour une action d'aide privée en faveur des personnes touchées par la guerre en Ukraine.